

CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN

SAI SON CEMENT JOIN – STOCK COMPANY

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

NĂM 2016

Hà Nội – 2017

MỤC LỤC

I. LỊCH SỬ HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY	5
1. Thông tin khái quát:	5
2. Quá trình hình thành và phát triển	5
3. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh	6
3.1 Ngành nghề kinh doanh	6
3.2 Địa bàn kinh doanh.....	7
4. Thông tin về mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý.....	7
4.1 Mô hình quản trị	7
4.2 Cơ cấu bộ máy quản lý	7
4.3 Danh sách Công ty mẹ, con, liên kết	11
5. Định hướng phát triển	11
5.1 Các mục tiêu chủ yếu của Công ty	11
5.2 Chiến lược phát triển trung và dài hạn.....	11
5.3 Các mục tiêu đối với môi trường, xã hội và cộng đồng của Công ty	12
6. Các rủi ro	13
6.1 Rủi ro về kinh tế	13
6.2 Rủi ro về luật pháp.....	14
6.3 Rủi ro đặc thù	14
6.4 Rủi ro khác.....	15
II. TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG TRONG NĂM	16
1. Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh	16
1.1 Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty	16
1.2 Tình hình thực hiện sản xuất kinh doanh năm 2013 so với kế hoạch.....	18
2. Tổ chức và nhân sự	18
2.1 Danh sách ban điều hành	18
2.2 Những thay đổi thành viên HĐQT, Ban kiểm soát, Kế toán trưởng	19
2.3 Công tác nhân sự và những chính sách đối với người lao động	21

3. Tình hình đầu tư thực hiện các dự án	22
3.1 Các khoản đầu tư lớn	22
3.2 Các Công ty con, Công ty liên kết.....	22
4. Tình hình tài chính	22
4.1 Tình hình tài chính.....	22
4.2 Các chỉ tiêu tài chính chủ yếu.....	23
5. Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu.....	24
5.1 Cổ phần.....	24
5.2 Cơ cấu cổ đông	24
5.3 Tình hình thay đổi vốn cổ đông của chủ sở hữu: không thay đổi.....	25
5.4 Giao dịch cổ phiếu quỹ: không có	25
5.5 Các chứng khoán khác: không có.....	25
III. BÁO CÁO VÀ ĐÁNH GIÁ CỦA BAN GIÁM ĐỐC	25
1. Đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh.....	25
2. Tình hình tài chính	26
3. Những cải tiến về cơ cấu tổ chức, chính sách, quản lý	28
4. Kế hoạch phát triển trong tương lai.....	28
5. Giải trình của ban Giám đốc với ý kiến của kiểm toán.....	Error! Bookmark not defined.
IV. ĐÁNH GIÁ CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VỀ HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY	28
1. Đánh giá của Hội đồng quản trị về các mặt hoạt động của Công ty	29
1.1 Hoạt động của công tác tổ chức – nhân sự và đào tạo nguồn nhân lực	29
1.2 Hoạt động công tác tài chính kế toán.....	30
1.3 Hoạt động về công tác điều hành sản xuất	30
1.4 Hoạt động về công tác kế hoạch thị trường	31
1.5 Công tác quản lý thiết bị, công tác kỹ thuật	31
1.6 Công tác chăm lo đời sống của người lao động; Công tác Đảng, đoàn thể	31
1.7 Công tác vệ sinh an toàn lao động	32
2. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của ban Giám đốc.....	32

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

3. Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị.....	32
V. QUẢN TRỊ CÔNG TY.....	34
1. Hội đồng quản trị.....	34
2. Ban kiểm soát của Công ty.....	40
3. Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của Hội đồng quản trị và ban kiểm soát.....	44
IV. Báo cáo tài chính.....	45
V. Bản giải trình báo cáo tài chính và báo cáo kiểm toán	45
1. Ý kiến của kiểm toán viên trong báo cáo kiểm toán	45
2. Báo cáo tài chính được kiểm toán.....	46

I. LỊCH SỬ HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

1. Thông tin khái quát:

- Tên Công ty: Công ty cổ phần xi măng Sài Sơn
- Tên giao dịch: Công ty cổ phần xi măng Sài Sơn
- Tên viết tắt: SASOCO
- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 0500444444 (chuyển đổi từ số 0303000132 do Sở Kế hoạch đầu tư tỉnh Hà Tây cấp lần đầu ngày 25/12/2003) và thay đổi lần thứ 5 ngày 25/04/2016.
- Vốn điều lệ: 195.160.000.000 VND
- Địa chỉ: Thôn Nam Sơn, Xã Nam Phương Tiến Chương Mỹ, Hà Nội.
- Số điện thoại: 0433132183 Fax: - Website: ximangsaicon.com
- Mã cổ phiếu: SCJ
- Sàn giao dịch: Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội

2. Quá trình hình thành và phát triển

Những sự kiện quan trọng:

- Trước khi Công ty được cổ phần hóa:

Công ty Cổ phần Xi măng Sài Sơn tiền thân là Xí nghiệp Xi măng Sài Sơn được thành lập từ ngày 28/11/1958 dưới sự quản lý của Tổng cục Hậu cần Quân đội nhân dân Việt Nam. Năm 1964 được chuyển sang khối kinh tế dưới sự quản lý của Công ty Kiến trúc tỉnh Hà Tây.

Tháng 12/1996, Xí nghiệp Xi măng Sài Sơn được đổi tên thành Công ty Xi măng Sài Sơn.

Ngày 13/11/2003, UBND tỉnh Hà Tây có Quyết định số 2368 QĐ/UB về việc phê duyệt phương án cổ phần hoá và chuyển Công ty Xi măng Sài Sơn thành Công ty CP Xi măng Sài Sơn.

- Sau khi cổ phần hóa:

Tháng 1/2004 Công ty Cổ phần Xi măng Sài Sơn chính thức đi vào hoạt động theo mô hình Công ty Cổ phần. Khi cổ phần hóa vốn điều lệ của Công ty là 11,742 tỷ đồng; Trong đó Ủy ban nhân dân tỉnh Hà Tây chiếm 41% vốn điều lệ.

Tháng 12 năm 2006 Công ty Cổ phần Xi măng Sài Sơn nâng vốn điều lệ từ 11,742 tỷ đồng lên 27,742 tỷ đồng.

Tháng 10 năm 2008 Công ty Cổ phần Xi măng Sài Sơn nâng vốn điều lệ từ 27,742 tỷ đồng lên 47,6 tỷ đồng.

Tháng 1 năm 2010 Công ty Cổ phần Xi măng Sài Sơn nâng vốn điều lệ từ 47,6 tỷ đồng lên 97,58 tỷ đồng.

Tháng 9 năm 2014 Công ty Cổ phần Xi măng Sài Sơn nâng vốn điều lệ từ 97,58 tỷ đồng lên 195,160 tỷ đồng.

- Niêm yết :

+ Ngày giao dịch đầu tiên trên sàn giao dịch chứng khoán Hà Nội 19/09/2007 theo Quyết định số 231 của Trung tâm giao dịch chứng khoán Hà Nội ngày 07/09/2007.

- Các sự kiện khác:

+ Tháng 12 năm 2007 Công ty đã nộp hồ sơ lên UBCKNN đề nghị tăng vốn điều lệ từ 27,742 tỷ đồng lên 47,6 tỷ đồng;

+ Tháng 10 năm 2008 Công ty đã chính thức tăng vốn điều lệ lên 47.600.000.000 đồng;

+ Ngày 24/12/2008 niêm yết bổ sung 1.985.800 cổ phiếu tại HASTC. Nâng tổng số cổ phiếu niêm yết tại sàn HASTC lên 4.760.000 cổ phiếu;

+ Tháng 5 năm 2009 Công ty đã nộp hồ sơ tăng vốn điều lệ từ 47,6 tỷ đồng lên 97,58 tỷ đồng;

+ Tháng 1 năm 2010 Công ty đã chính thức tăng vốn điều lệ lên 97.580.000.000 đồng;

+ Ngày 23/03/2010 niêm yết bổ sung 4.998.000 cổ phiếu tại Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội (HNX) và nâng số cổ phiếu niêm yết lên 9.758.000 cổ phiếu.

+ Tháng 8 năm 2014 công ty tăng vốn điều lệ lên 195,16 tỷ đồng và tháng 9 năm 2014 công ty đã niêm yết bổ sung 9.758.000 cổ phiếu tại HNX

3. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh

3.1. Ngành nghề kinh doanh :

- Sản xuất và kinh doanh xi măng, clinkerr, vật liệu xây dựng;
- Xây lắp các công trình xây dựng dân dụng, công nghiệp, giao thông, thủy lợi;
- San lấp mặt bằng;
- Kinh doanh bất động sản;
- Dịch vụ du lịch;

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

Tuy có nhiều ngành nghề kinh doanh khác nhau song Công ty chỉ tập trung vào sản xuất kinh doanh sản phẩm xi măng và clinker. Năm 2016, công ty chỉ sản xuất sản phẩm Clinker.

TT	Chỉ tiêu	Năm 2015	Năm 2016	Tăng trưởng(%)
1	Sản lượng xi măng (tấn)	221.882		
	Doanh thu xi măng (tr đồng)	182.099		
2	Sản lượng clinker bán (tấn)	331.937	328.176	98,8
	Doanh thu clinker (tr đồng)	225.201	225.073	99,9

3.2. Địa bàn kinh doanh

Qua hơn 55 năm phát triển sản xuất kinh doanh trong lĩnh vực sản xuất xi măng và Clinker và hơn 10 năm kể từ khi được cổ phần hóa đến nay. Thương hiệu Xi măng Sài Sơn đã được các khách hàng tin tưởng và ưa chuộng; Tuy nhiên khi chưa xây dựng được dây chuyền xi măng lò quay thì vẫn chỉ là một thương hiệu mạnh trên một thị trường nhỏ.

Từ cuối năm 2011 đến nay Công ty mới có điều kiện nâng cao sản lượng sản xuất. Do vậy các sản phẩm của Công ty được tiêu thụ phần lớn ở một số địa bàn chính như: thành phố Hà Nội (đặc biệt là khu vực phía Tây thành phố), tỉnh Hòa Bình và một số các tỉnh lân cận khác. Trong đó 100% clinker được tiêu thụ tại thị trường Hà Nội và 90% sản lượng xi măng cũng được tiêu thụ tại thị trường này.

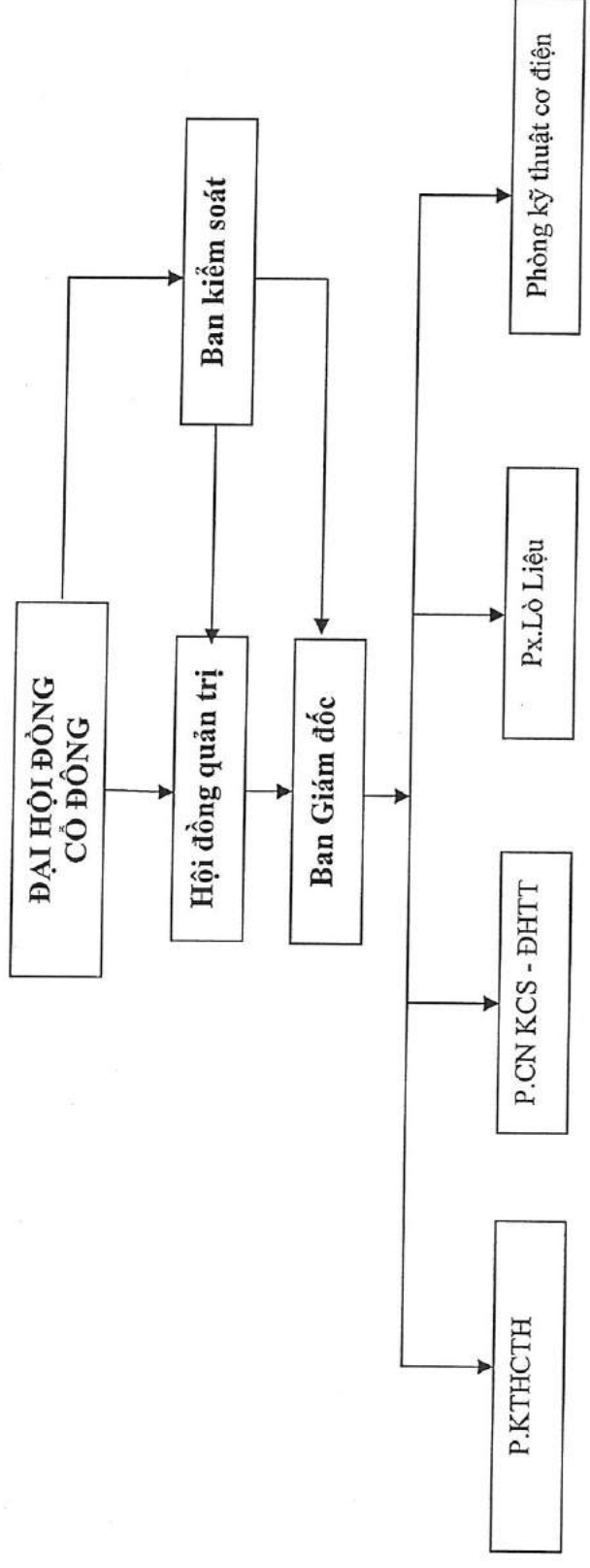
4. Thông tin về mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý

4.1. Mô hình quản trị

Công ty được tổ chức theo mô hình Công ty cổ phần, đứng đầu là Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Ban Giám đốc đứng đầu là Giám đốc và các phó Giám đốc cuối cùng là các phòng ban, chi nhánh, phân xưởng và các tổ trực thuộc

4.2. Cơ cấu bộ máy quản lý

ĐẠI HỘI ĐỒNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)



Chú thích:

- 1. P.KTHCTH: Phòng kinh tế - Hành chính - Tổng hợp
- 2. P. CN KCS-ĐHTT: Phòng công nghệ KCS - điều hành trung tâm
- 3. PX Lò Liều: Phân xưởng lò liệu
- 4. Phòng kỹ thuật cơ điện.

Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ)

ĐHĐCĐ gồm tất cả các cổ đông có quyền biểu quyết và là đơn vị có thẩm quyền cao nhất của Công ty có quyền quyết định các vấn đề sau:

- Thông qua các báo cáo tài chính hàng năm;
- Thông qua mức cổ tức hàng năm cho mỗi loại cổ phiếu phù hợp với Luật doanh nghiệp và các quyền gắn với loại cổ phần đó;
- Bầu và bãi miễn thành viên HĐQT, BKS và phê chuẩn việc HĐQT bầu Giám đốc;
- Bổ sung và sửa đổi điều lệ;
- Quyết định loại và số lượng cổ phần mới sẽ được phát hành cho mỗi loại cổ phần;
- Quyết định chủ trương đầu tư hoặc các giao dịch bán tài sản công hoặc chi nhánh hoặc giao dịch mua có giá trị từ 50% trở lên tổng giá trị tài sản của Công ty và các chi nhánh của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất;
- Quyết định mua lại hơn 10% tổng số cổ phần đã phát hành của mỗi loại;
- Các quyền khác theo điều lệ của Công ty.

Hội đồng quản trị (HĐQT)

HĐQT là cơ quan quản lý Công ty, có toàn quyền nhân danh Công ty để quyết định, thực hiện các quyền và nghĩa vụ của Công ty không thuộc thẩm quyền của ĐHĐCĐ.

Hội đồng quản trị có 5 thành viên, do ĐHĐCĐ bầu hoặc miễn nhiệm. Số lượng thành viên HĐQT có thể thay đổi tùy theo yêu cầu phát triển của Công ty và do ĐHĐCĐ quyết định.

HĐQT có các quyền hạn và nghĩa vụ sau:

- Quyết định kế hoạch phát triển sản xuất kinh doanh và ngân sách hàng năm;
- Xác định các mục tiêu hoạt động trên cơ sở các mục tiêu chiến lược do ĐHĐCĐ thông qua;
- Quyết định cơ cấu tổ chức, quy chế quản lý Nội bộ của Công ty;
- Đề xuất các loại cổ phần có thể phát hành và tổng số cổ phần phát hành theo từng loại;
- Đề xuất việc phát hành trái phiếu, trái phiếu chuyển đổi các chứng quyền cho phép người sở hữu mua cổ phiếu theo mức giá định trước;
- Đề xuất mức chia cổ tức hàng năm;

- Giám sát, chỉ đạo Giám đốc trong việc điều hành công việc kinh doanh của Công ty;
- Các quyền hạn và nhiệm vụ khác theo quy định của điều lệ Công ty.

Ban kiểm soát (BKS)

Ban kiểm soát do ĐHCĐ bầu ra, gồm 3 thành viên. Ban kiểm soát có nhiệm vụ kiểm soát hoạt động kinh doanh, báo cáo tài chính của Công ty. BKS hoạt động độc lập với HĐQT và bộ máy điều hành của Ban Giám đốc. BKS có quyền và trách nhiệm sau:

- Đề xuất lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập, mức phí kiểm toán và mọi hoạt động có liên quan đến sự rút lui hay bãi nhiệm của Công ty kiểm toán độc lập;
- Kiểm tra báo cáo tài chính hàng năm, sáu tháng và hàng quý trước khi đệ trình HĐQT;
- Xem xét thư quản lý của kiểm toán viên độc lập và ý kiến phản hồi của ban quản lý Công ty;
- Các trách nhiệm khác theo quy định của Điều lệ Công ty.

Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty gồm: Giám đốc, Phó Giám đốc do HĐQT bổ nhiệm và bãi nhiệm. Các thành viên Ban Giám đốc có thể đồng thời là thành viên HĐQT và được HĐQT bầu, bổ nhiệm hoặc bãi miễn.

Giám đốc có quyền hạn và trách nhiệm sau:

- Thực hiện các nghị quyết, quyết định của ĐHCĐ và HĐQT, kế hoạch kinh doanh, kế hoạch đầu tư của Công ty đã được ĐHCĐ, HĐQT thông qua;
- Quyết định các vấn đề không cần nghị quyết của HĐQT bao gồm việc thay mặt Công ty ký kết các hợp đồng tài chính và thương mại, tổ chức và điều hành hoạt động kinh doanh thường nhật của Công ty theo những thông lệ quản lý tốt nhất;
- Chịu trách nhiệm trước HĐQT và ĐHCĐ về việc thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn được giao và phải báo cáo lên các cơ quan này khi được yêu cầu;
- Thực hiện tất cả các hoạt động khác theo quy định của điều lệ Công ty và các quy chế của Công ty, các nghị quyết của HĐQT, hợp đồng lao động của Giám đốc và pháp luật.

Các Phó Giám đốc được Giám đốc phân công, ủy nhiệm quản lý và điều hành một hoặc một số lĩnh vực hoạt động của Công ty. Phó Giám đốc chịu trách nhiệm trước Giám đốc

và liên đới trách nhiệm với Giám đốc trước HĐQT trong phạm vi được phân công ủy nhiệm.

4.3. Danh sách các Công ty mẹ, Công ty con và liên kết

- Công ty mẹ: không có
- Công ty con: không có
- Công ty liên kết:

Công ty Cổ phần Xi măng và Xây dựng Sài Sơn II

+ Địa chỉ: Xã Nam Phương Tiến, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội

+ Lĩnh vực sản xuất: Sản xuất Xi măng Portland

+ Vốn điều lệ thực góp: 50 tỷ VND

+ Tỷ lệ sở hữu: 40% (tương đương 20 tỷ đồng)

5. Định hướng phát triển

5.1. Các mục tiêu chủ yếu của Công ty

Mục tiêu chủ yếu của Công ty là trở thành một nhà sản xuất xi măng và clinker chuyên nghiệp, có thương hiệu mạnh, chất lượng cao và có lợi thế cạnh tranh cao trên thị trường Hà Nội và các tỉnh phụ cận.

- + Ổn định doanh nghiệp, từng bước tìm cách vượt qua những khó khăn hiện tại. Chờ cơ hội phục hồi của nền kinh tế, tạo thị trường ổn định cho sản phẩm đầu ra;
- + Kinh doanh có lãi, bảo toàn và phát triển vốn của các cổ đông, đảm bảo quyền lợi của Công ty, cổ đông và quyền lợi của cán bộ công nhân viên;
- + Đảm bảo phát triển doanh nghiệp và môi trường bền vững.

5.2. Chiến lược phát triển trung và dài hạn

- + Phát huy công suất Nhà máy Xi măng Nam Sơn giai đoạn I công suất 1.000 tấn clinker/ngày tại Xã Nam Phương Tiến, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội. Cải tạo Nhà máy xi măng Nam Sơn xanh sạch đẹp, tiết kiệm năng lượng.
- + Thúc đẩy hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty Cổ phần Xi măng và Xây dựng Sài Sơn II nhằm cung ứng xi măng cho thị trường Hà Nội, Hòa Bình và các tỉnh lân cận khác nhằm phát huy tối đa những lợi thế sẵn có của cả hai cơ sở sản xuất.
- + Tiếp tục tăng cường năng lực tài chính để tạo sức cạnh tranh;

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

- + Tăng cường chế độ đãi ngộ và thu hút nhân tài;
- + Áp dụng các chuẩn mực quản trị tiên tiến, tăng cường công tác quản lý rủi ro;
- + Đảm bảo hoạt động ổn định và phấn đấu hoàn thành các chỉ tiêu kế hoạch đề ra;

Dựa trên kết quả sản xuất kinh doanh năm 2015, Công ty xây dựng kế hoạch sản xuất kinh doanh cho năm 2016 như sau:

TT	Khoản mục	Năm 2015	Kế hoạch năm 2016	% tăng giảm
1.	Doanh thu thuần (triệu đồng)	320.176	255.500	79,7
2.	Lợi nhuận trước thuế (triệu đồng)	-5.033	1.613	132
3.	Lợi nhuận sau thuế (triệu đồng)	-5.033	1.290	125,6
4.	Vốn điều lệ	195.160	195.160	100
5.	Tỷ suất LNST/DT thuần	-1,57%	0,5%	
6.	Tỷ suất LNST/Vốn chủ sở hữu	-2,57%	0,6%	

5.3. Các mục tiêu đối với môi trường, xã hội và cộng đồng của Công ty

Xác định con người là yếu tố quan trọng, quyết định sự thành công của Công ty, trong những năm qua Công ty luôn chú trọng và thực hiện nghiêm túc các chế độ chính sách đối với người lao động thể hiện ở các điểm sau:

- + Công ty luôn cố gắng đảm bảo công việc cho CBCNV, mức thu nhập bình quân tăng dần qua các năm mặc dù gặp nhiều khó khăn do khủng hoảng kinh tế cụ thể:

Năm 2015: 6.800.000 VND/người/tháng

Năm 2016: 7.000.000 VND/người/tháng

- + Thực hiện nghiêm túc các chế độ làm việc cho CBCNV như bồi dưỡng ăn ca, bồi dưỡng làm ca 3, chế độ khám sức khỏe định kỳ cho CBCNV, chế độ trợ cấp ốm đau, thai sản ...đảm bảo tuân thủ các chế độ đối với người lao động trong Công ty theo đúng quy định của pháp luật về lao động, hợp đồng lao động và thỏa ước lao động tập thể. Công ty thực hiện đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế đầy đủ kịp thời cho người lao động.

- + Thường xuyên chăm lo, cải thiện đời sống vật chất và tinh thần cho CBCNV trong toàn Công ty; Tổ chức các hoạt động văn hóa, văn nghệ, thể thao, thực hiện nếp sống văn minh lịch sự;
- + Thăm hỏi động viên kịp thời CBCNV khi có hiếu hỷ, ốm đau, tổ chức quyên góp giúp đỡ CBCNV gặp hoàn cảnh khó khăn;
- + Công tác an toàn lao động và vệ sinh công nghiệp được đặc biệt quan tâm chú trọng, việc huấn luyện an toàn lao động và trang bị bảo hộ cho người lao động được thực hiện nghiêm túc và đầy đủ;

Công ty cũng thường xuyên tham gia các chương trình ủng hộ từ thiện, giao dục...khẳng định trách nhiệm với cộng đồng góp phần hướng tới một sự phát triển bền vững của xã hội.

6. Các rủi ro

6.1. Rủi ro về kinh tế

Tốc độ tăng trưởng kinh tế, tình hình lạm phát, lãi suất là những nhân tố quan trọng tác động trực tiếp đến hoạt động sản xuất và kết quả kinh doanh của Công ty.

+ Tốc độ tăng trưởng kinh tế

Cuộc khủng hoảng tài chính toàn cầu kéo dài từ năm 2008 đến nay đã ảnh hưởng mạnh mẽ đến nền kinh tế toàn cầu và nước ta. Sau hơn 5 năm suy thoái kinh tế trầm trọng, với sự nỗ lực của hệ thống chính trị, cộng đồng doanh nghiệp và nhân dân cả nước đến nay tình hình kinh tế đã bắt đầu sáng sủa hơn. Kinh tế vĩ mô dần ổn định, tăng trưởng ở mức thấp, lạm phát được kiểm chế, sản xuất công nghiệp với những dấu hiệu phục hồi, hàng tồn kho có xu hướng giảm, sản xuất nông nghiệp và hoạt động kinh doanh của khu vực dịch vụ đã dần ổn định. Sản xuất vật liệu xây dựng và ngành xây dựng cũng đã bắt đầu có dấu hiệu phục hồi sau hàng loạt những giải pháp kích thích bất động sản, xây dựng.

Là doanh nghiệp hoạt động trong lĩnh vực cung cấp vật liệu xây dựng nên phải chịu những ảnh hưởng sâu sắc bởi chu kỳ phát triển của nền kinh tế. Khi nền kinh tế tăng trưởng mạnh, bất động sản tăng trưởng mạnh, nhu cầu về xây dựng tăng tác động trực tiếp và thúc đẩy sự tăng trưởng của ngành nghề Công ty đang hoạt động. Ngược lại khi nền kinh tế trì trệ thì chắc chắn sẽ ảnh hưởng tiêu cực tới hoạt động kinh doanh của Công ty. Tuy nhiên, với tốc độ tăng trưởng kinh tế của Việt Nam trong các năm qua đã qua vùng đáy cũng như dự báo lạc quan về tốc độ tăng trưởng kinh tế trong các năm tới, có thể nhận định rằng rủi ro kinh tế vẫn còn nhiều tiềm ẩn nhưng không còn quá lớn đối với Công ty.

+ Lạm phát:

Lạm phát là yếu tố vĩ mô có ảnh hưởng đến mọi chủ thể trong nền kinh tế. Lạm phát tăng cao sẽ kéo theo sự gia tăng của chi phí sản xuất, quản lý, nguyên nhiên vật liệu đầu vào ảnh hưởng đến hiệu quả hoạt động và kết quả hoạt động kinh doanh, tình hình tài chính của các doanh nghiệp.

Trên thực tế trong những năm gần đây kinh tế Việt Nam luôn ở tình trạng lạm phát cao và biến động mạnh. Chỉ số giá tiêu dùng (CPI) có những năm tăng ở mức 12,6% năm 2007 và 22,97% năm 2008. Tuy nhiên, nhờ chính sách tài khóa thắt chặt của Chính phủ nên đã từng bước có xu hướng giảm. Chỉ số giá tiêu dùng tháng 12 năm 2014 chỉ tăng 1,84% so với tháng 12 năm 2013 và CPI bình quân năm 2014 tăng 4,09% so với bình quân năm 2013 (đây là chỉ số tăng thấp nhất trong 10 năm gần đây), chỉ số lạm phát của năm 2016 là 4,74%, việc thực hiện chính sách nới lỏng dần để hỗ trợ kích thích tăng trưởng kinh tế cũng như giá xăng dầu, than điện sẽ là những nhân tố tác động chính lên tình hình lạm phát trong thời gian tới. Tuy nhiên giá xăng dầu, than, điện vẫn đang được Nhà nước Việt Nam quản lý và tăng giảm theo thị trường và có những lộ trình, nguyên tắc cụ thể.

+ Lãi suất:

Hầu hết các doanh nghiệp kinh doanh đều sử dụng vốn vay từ ngân hàng để đầu tư hay bổ sung cho hoạt động kinh doanh nên sự biến động về lãi suất sẽ ảnh hưởng trực tiếp đến hiệu quả kinh doanh của doanh nghiệp. Lãi suất tại Việt Nam trong năm 2016 tương đối ổn định.

6.2. Rủi ro về luật pháp

Là doanh nghiệp hoạt động theo hình thức Công ty cổ phần niêm yết trên thị trường chứng khoán tại Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội, Công ty hoạt động dưới sự điều chỉnh của các văn bản pháp luật về Công ty cổ phần, chứng khoán và thị trường chứng khoán. Đặc biệt Công ty hoạt động trong lĩnh vực sản xuất công nghiệp nên chịu sự chi phối của luật bảo vệ tài nguyên và môi trường

Hệ thống pháp luật của nước ta đang trong giai đoạn hoàn thiện nên tính ổn định chưa cao, các quy định còn mới đối với doanh nghiệp. Nhằm hạn chế rủi ro này, Công ty luôn chú trọng tới việc nghiên cứu các quy định của pháp luật và chính sách quản lý của Nhà nước, từ đó xây dựng chiến lược, kế hoạch phát triển sản xuất kinh doanh phù hợp cho từng thời kỳ.

6.3. Rủi ro đặc thù

+ Rủi ro về tỷ giá hối đoái:

Trong quá trình xây dựng cơ bản, Công ty không có các khoản vay ngân hàng phát sinh bằng ngoại tệ và không có xuất nhập khẩu các nguyên nhiên vật liệu nên không có các rủi ro này tiềm ẩn.

+ Rủi ro về nhân sự:

Nguồn nhân lực rất quan trọng đối với sự tồn tại phát triển của Công ty. Công ty hoạt động trong lĩnh vực sản xuất công nghiệp có nhiều năm xây dựng và phát triển nên đã tích lũy được đội ngũ lao động có tay nghề tương đối cao. Tuy những năm gần đây sự cạnh tranh gay gắt về lao động nên đã có một số Công ty chuyển nơi làm việc song vì Công ty đóng tại đại bàn Hà Nội nên nguồn nhân lực có tay nghề cũng nhiều nên việc tuyển dụng mới và đào tạo cũng không gặp nhiều khó khăn đáng kể. Do vậy rủi ro này theo đánh giá của chúng tôi là thấp.

+ Rủi ro về cạnh tranh:

Sản phẩm của Công ty đang ở giai đoạn cạnh tranh khốc liệt trên thị trường hiện nay do nguồn cung ứng xi măng đã vượt quá nhiều trong giai đoạn kinh tế suy thoái. Bất động sản, xây dựng giảm sút rất trầm trọng, các Nhà máy, Công ty Xi măng mới tham gia thị trường và các Nhà máy nâng cao công suất, sản lượng lớn cũng tham gia đông đảo vào thị trường vốn đã thừa nay càng thừa hơn. Tuy nhiên, do thương hiệu của Công ty đã được khẳng định trên thị trường truyền thông đã hơn 50 năm và lợi thế hơn nữa là Công ty đóng trên địa bàn Hà Nội – Địa bàn có nhu cầu rất lớn và cung đường vận chuyển gần rất có ý nghĩa đối với sản phẩm có giá trị thấp trên một đơn vị trọng lượng. Do đó đánh giá về rủi ro này chúng tôi nhận thấy Công ty xi măng Sài Sơn vẫn có nhiều cơ hội phát triển với rủi ro thấp.

+ Rủi ro an toàn lao động:

Đối với lĩnh vực sản xuất xi măng, các công nhân lao động phải làm việc trong môi trường tương đối khắc nghiệt như: khói, bụi, tiếng ồn và nhiệt độ cao do vậy công nhân có thể mắc các bệnh nghề nghiệp về đường hô hấp, da, thính lực... và đặc biệt nguy cơ về bỏng tại các vị trí làm việc trên lò nung clinker và các nguy cơ tai nạn lao động khác khi làm việc với các máy móc thiết bị, độ cao của thiết bị nơi làm việc có thể xảy ra đe dọa đến tính mạng người lao động

6.4. Rủi ro khác:

Các rủi ro bất khả kháng như động đất, thiên tai, hỏa hoạn, chiến tranh, dịch bệnh.. đều gây ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của Công ty.

II. TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG TRONG NĂM

1. Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh

Qua hơn 59 năm xây dựng và phát triển hoạt động, cùng với sự nỗ lực của tập thể Ban lãnh đạo và cán bộ nhân viên Công ty trong năm 2016 Công ty đã có nhiều cố gắng trong việc ổn định sản xuất kinh doanh khi MMTB sau quá trình hoạt động đã tới thời kỳ hồng hóc nhiều và cần phải thay thế và cải tạo mở rộng để nâng cao NSCL sản phẩm.

1.1 Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty

TT	Chỉ tiêu	Năm 2015	Năm 2016	% thay đổi
1	Sản lượng sản xuất:			
	Xi măng (tấn)	221.681		
	Clinker (tấn)	331.937	328.176	98,9
2	Doanh thu thuần (triệu đồng)	320.176	225.073	70,2
3	Lợi nhuận từ hoạt động SXKD (triệu đồng)	-6.937	-23.960	-345
4	Lợi nhuận khác (triệu đồng)	1.903	20.418	1.073
5	Lợi nhuận trước thuế (triệu đồng)	-5.033	-3.542	70
6	Lợi nhuận sau thuế (triệu đồng)	-5.033	-3.702	73,5
7	Thu nhập bình quân đ/n/tháng	6.800.000	7.000.000	102,9

(Nguồn: Báo cáo tài chính kiểm toán 2015 và 2016 của SCJ)

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

Cơ cấu chi phí hoạt động SXKD qua các năm tỷ trọng trên doanh thu thuần

(ĐVT: triệu đồng)

TT	Chỉ tiêu	Năm 2015		Năm 2016	
		Giá trị	%doanh thu	Giá trị	%doanh thu
1	Tổng doanh thu thuần	320.176	100	225.073	100
2	Giá vốn hàng bán	301.174	94,07	225.467	100,18
3	Chi phí bán hàng	3.528	1,10	215	0,10
4	Chi phí quản lý doanh nghiệp	14.944	4,67	12.726	5,65
5	Chi phí tài chính	14.514	4,53	11.894	5,28
6	Chi phí khác	1.179	0,37	394	0,18

Năm 2016 là năm khó khăn với Công ty cổ phần xi măng Sài sơn với doanh thu bán hàng giảm, giá vốn tăng, chi phí tăng.

Những nhân tố ảnh hưởng đến sản xuất kinh doanh của Công ty

+ Khó khăn hạn chế

Năm 2016 công ty đã bán tài sản trên đất tại xã Sài Sơn, Huyện Quốc Oai, TP Hà nội nên doanh thu bán hàng giảm vì không còn doanh thu của xi măng sản xuất tại trạm nghiền tại Quốc Oai. Hiện tại công ty chỉ còn một dây chuyền sản xuất Clinker tại Chương Mỹ, Hà Nội. Mặc dù giá mua nguyên vật liệu đầu vào có giảm hơn so với cùng kỳ năm ngoái nhưng do chi phí tiêu hao nguyên vật liệu trong sản xuất tăng cao do máy móc thiết bị đã đến thời điểm hỏng hóc nhiều gây tiêu hao lớn dẫn đến doanh thu bán hàng giảm và chi phí sản xuất tăng cao.

+ Thuận lợi

Do có kinh nghiệm lâu năm trong ngành sản xuất xi măng và đội ngũ lãnh đạo sáng tạo và đội ngũ nhân viên dày dặn kinh nghiệm nên Công ty tạo ra được những sản phẩm tốt và vẫn duy trì được thị trường tiêu thụ ở mức khá ổn định.

Vị trí sản xuất và hệ thống cung ứng sản phẩm cũng là một lợi thế của Công ty. Nhờ có địa bàn tiêu thụ có khoảng cách địa lý gần và một mạng lưới tiêu thụ đã được hình thành, nuôi

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

duyệt và vận động linh hoạt nên sản phẩm của Công ty vẫn tiêu thụ tốt trên thị trường nhờ những lợi thế cạnh tranh như đã nói ở trên cùng với vị trí địa lý tốt.

1.2. Tình hình thực hiện sản xuất kinh doanh năm 2016 so với kế hoạch

Tình hình thực hiện so với kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 được thể hiện trong một số các chỉ tiêu chủ yếu sau:

TT	Chỉ tiêu	ĐVT	Năm 2015	Năm 2016			Tỷ lệ % Tăng trưởng so với 2015
				Kế hoạch	Thực hiện	Tỷ lệ % đạt TT/KH	
1	Tổng doanh thu	Tr.đ	320.176	255.500	225.073	88	70,30
2	Lợi nhuận trước thuế	Tr.đ	-5.033	1.613	-3.542	-219	70,38
3	Vốn chủ sở hữu bình quân	Tr.đ	281.749		269.050		95,49
4	Số lao động có đến cuối kỳ báo cáo	ng	172	172	175	101,7	101,7
5	Thu nhập bình quân đ/người/ tháng	1.000 VNĐ	6.800		7.000		102,9

2. Tổ chức và nhân sự

2.1. Danh sách ban điều hành

Ông Nguyễn Sỹ Tiệp	Chủ tịch HĐQT
Ông Vương Đức Nhật	Thành viên HĐQT, Giám đốc công ty
Ông Nguyễn Trí Chung	Phó Giám đốc công ty

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

Ông Phạm Tiến Hiếu – Kế toán trưởng

Họ và tên	Phạm Tiến Hiếu
Giới tính	Nam
Ngày tháng năm sinh	03/04/1982
Quốc tịch	Việt Nam
Dân tộc	Kinh
Quê quán	Phố Trung Thành, Phường Ninh Khánh, TP Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình
Địa chỉ thường trú	Phố Trung Thành, Phường Ninh Khánh, TP Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình
Chứng minh thư nhân dân	Số 164106542 do CA Ninh Bình cấp ngày 05/01/2014
Trình độ chuyên môn	Cử nhân kinh tế
Trình độ lý luận	Sơ cấp
Quá trình công tác	
2003 - 2004	Kế toán viên công ty TNHH Ngọc Sơn tại Ninh Bình
2004 - 2006	Kế toán viên công ty cổ phần xi măng Hoàng Long
2007 - 2008	Phó phòng TCKT công ty CP xi măng Hoàng Long
2009 - 2010	Trưởng phòng Đầu tư Công ty CP xi măng Hoàng Long
2011 - Nay	Kế toán trưởng công ty cổ phần xi măng Hoàng Long
2016- Nay	Kế toán trưởng – Kiểm người công bố thông tin - Công ty cổ phần xi măng Sài Sơn
Chức vụ kiêm nhiệm ở các tổ chức khác	Phó chủ tịch Công đoàn công ty. Ban chấp hành công đoàn huyện Thanh Liêm kiêm
Hành vi vi phạm pháp luật	Không

Số cổ phần đang sở hữu (cổ phần 797.200 cp tỷ lệ 4,085% của tổ chức đăng ký giao dịch)

Số cổ phiếu của những người liên quan: Không có

Các khoản nợ với Công ty Không

Thù lao và các lợi ích khác Không

Lợi ích khác liên quan đến công ty Không

2.2. Những thay đổi thành viên HĐQT, Ban kiểm soát, Kế toán trưởng

Năm 2016 công ty có sự thay đổi các thành viên HĐQT, Ban kiểm soát, Kế toán trưởng theo bảng sau:

Sự thay đổi của Hội đồng Quản trị trong năm 2016 như sau:

Ông Nguyễn Sỹ Tiệp	Chủ tịch	Bổ nhiệm ngày 26/02/2016
Ông Vương Đức Nhật	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 26/02/2016
Ông Nguyễn Hoàng Quyền	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 26/02/2016
Bà Nguyễn Thu Hằng	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 26/02/2016
Bà Nguyễn Hồng Nhung	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 26/02/2016
Ông Nguyễn Văn Bồng	Chủ tịch	Miễn nhiệm ngày 26/02/2016
Ông Phùng Minh Tuấn	Phó Chủ tịch	Miễn nhiệm ngày 12/01/2016
Ông Nguyễn Chí Long	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 25/02/2016
Ông Nguyễn Hữu Hưng	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 14/01/2016
Ông Vương Văn Long	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 25/02/2016

Sự thay đổi của các thành viên Ban Kiểm soát trong năm 2016 như sau:

Bà Nguyễn Ngọc Na	Trưởng ban	Bổ nhiệm ngày 26/02/2016
Bà Hoàng Thị Thúy	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 26/02/2016

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

Bà Nguyễn Thị Lương	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 26/02/2016
Ông Đỗ Phú Hùng	Trưởng ban	Miễn nhiệm ngày 25/02/2016
Ông Đỗ Khắc Thưởng	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 25/02/2016
Ông Bùi Văn Hồng	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 23/02/2016

Sự thay đổi của kế toán trưởng trong năm 2016 như sau:

Ông Phạm Tiến Hiếu	Kế toán trưởng	Bổ nhiệm ngày 03/03/2016
Bà Phan Quỳnh Anh	Kế toán trưởng	Miễn nhiệm ngày 26/02/2016

2.3. Công tác nhân sự và những chính sách đối với người lao động

Tính đến ngày 31/12/2016 tổng số lao động của Công ty Cổ phần Xi măng Sài Sơn có 175 người. Trong đó số lao động được phân loại thể trình độ như sau:

TT	Trình độ	Số lượng (người)	Tỷ lệ
1	Đại học	38	21,71
2	Cao đẳng	23	13,14
3	Trung cấp nghề, CNKT, sơ cấp	97	55,43
4	Lao động phổ thông	17	9,71
	Tổng số	175	100%

Các chế độ chính sách với người lao động luôn được Công ty chú trọng và thực hiện nghiêm túc.

Công ty thường xuyên tổ chức đào tạo chuyên môn cho CBCNV tại Công ty cũng như bên ngoài để nâng cao kiến thức góp phần thực hiện tốt hơn công tác sản xuất kinh doanh.

Chuẩn bị đội ngũ kế thừa, đảm bảo sự kết nối vững chắc giữa các thế hệ cán bộ công nhân viên nói chung và các cấp quản trị nói riêng.

Tuyển dụng thêm kỹ sư, cử nhân, công nhân có trình độ, đào tạo lại và đào tạo bồi dưỡng thêm trình độ chuyên môn, tay nghề cán bộ công nhân viên đảm bảo nguồn nhân lực cho chiến lược phát triển của Công ty.

3. Tình hình đầu tư thực hiện các dự án

3.1. Các khoản đầu tư lớn

Đại hội đồng cổ đông tháng 8/2016 của công ty cổ phần xi măng Sài Sơn đã thông qua dự án cải tạo thiết bị công nghệ tiết kiệm năng lượng, nâng cao hiệu quả kinh tế dây chuyền sản xuất Clinker Nhà máy xi măng Nam Sơn và ban điều hành công ty đang triển khai thực hiện. Dự kiến sẽ hoàn thành vào cuối năm 2017

3.2. Các Công ty con, Công ty liên kết

Như đã trình bày Công ty có Công ty liên kết là Công ty cổ phần xi măng và xây dựng Sài Sơn II, với vốn điều lệ là 50 tỷ trong đó Công ty Cổ phần Xi măng Sài Sơn có vốn góp 20 tỷ đồng.

4. Tình hình tài chính

4.1. Tình hình tài chính

TT	Chỉ tiêu	ĐVT	Năm 2015	Năm 2016	%tăng giảm
1	Tổng giá trị tài sản	Tr.đ	516.931	572.116	110,68
2	Doanh thu thuần	Tr.đ	320.176	225.073	93,54
3	Lợi nhuận từ hoạt động sxkd	Tr.đ	-6.937	-23.960	-345
4	Lợi nhuận khác	Tr.đ	1.903	20.418	1.072
5	Lợi nhuận trước thuế	Tr.đ	-5.033	-3.542	70,3
6	Lợi nhuận sau thuế	Tr.đ	-5.033	-3.702	73,5
7	Lãi cơ bản trên cổ phiếu	VND	-258	-190	73,6

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

4.2 Các chỉ tiêu tài chính chủ yếu

Các chỉ tiêu	Công thức tính	Năm 2015	Năm 2016	% thay đổi
1. Chỉ tiêu về khả năng thanh toán				
+ Hệ số thanh toán hiện thời (lần)	Tổng TS/Tổng nợ phải trả	2,1	1,88	89,52
+ Hệ số thanh toán ngắn hạn (lần)	TS ngắn hạn/Tổng nợ ngắn hạn	0,95	0,7	75,6
+ Hệ số thanh toán nhanh (lần)	TS ngắn hạn – HTK/Tổng nợ ngắn hạn	0,81	0,62	76,5
2. Hệ số cơ cấu vốn				
+ Hệ số nợ/tổng tài sản	Nợ phải trả/tổng tài sản	0,27	0,53	196
+ Hệ số nợ/vốn CSH	Nợ phải trả/vốn CSH	0,51	1,14	223
3. Chỉ tiêu về năng lực hoạt động				
+ Vòng quay hàng tồn kho (vòng)	Giá vốn hàng bán/hàng tồn kho bình quân	12,48	12,15	97,35
+ Vòng quay các khoản phải thu (vòng)	Doanh thu thuần/ số dư bình quân các khoản phải thu	2,82	1,64	58,15
+ Vòng quay vốn CSH	Doanh thu thuần/ vốn CSH	1,18	0,84	71,1
+ Doanh thu thuần/tổng tài sản (vòng)	Doanh thu thuần / Tổng tài sản	0,61	0,39	63,9
4. Tỷ suất sinh lời				
+ Tỷ suất sinh lời/doanh thu	LNST/Doanh thu thuần	-0,016	-0,016	100
+ Tỷ suất sinh lời/Vốn đầu tư của CSH	LNST/ Vốn đầu tư của CSH	-0,025	-0,018	111,1

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

+Tỷ suất sinh lời/Tổng tài sản (ROA)	LNST/ Tổng tài sản	-0,01	-0,01	100
+Tỷ suất lợi nhuận thuần từ HĐKD/Doanh thu thuần	LN từ HĐKD/DT thuần	-0,016	-0,11	-687
+Thu nhập/cổ phần		-258	-190	73,6

5. Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu

5.1. Cổ phần

Tổng số cổ phần đang lưu hành: **19.516.000** cổ phần

Trong đó : Số lượng cổ phần chuyên nhượng tự do **19.516.000** cổ phần

Số lượng cổ phần bị hạn chế chuyển nhượng **0** cổ phần

5.2. Cơ cấu cổ đông

Danh sách cổ đông nắm giữ trên 5% vốn cổ phần của Công ty (tính đến ngày 31/12/2015)

STT	Tên cổ đông	Số ĐKKD/CMT	Địa chỉ	Số cổ phần	Tỷ lệ
1	Tổng Công ty đầu tư và kinh doanh vốn nhà nước (SCIC)		Số 6 Phan Huy Chú, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội	3.208.930	16,44%
2	Công ty cổ phần xi măng Hoàng Long		Huyện Thanh Liêm, Tỉnh Hà Nam.	4.806.647	24,63%

Cơ cấu cổ đông tính đến thời điểm 31/12/2016

5.3 Tình hình thay đổi vốn cổ đông của chủ sở hữu: Không thay đổi

5.4 Giao dịch cổ phiếu quỹ: không có

5.5 Các chứng khoán khác: không có

III. BÁO CÁO VÀ ĐÁNH GIÁ CỦA BAN GIÁM ĐỐC

1. Đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh

Một số chỉ tiêu về kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2015 và năm 2016

TT	Chỉ tiêu	ĐVT	Năm 2015	Năm 2016
1	Tổng tài sản	Tỷ đồng	516,931	572,116
2	Nguồn vốn chủ sở hữu	Tỷ đồng	271,015	267,085
	Trong đó Vốn điều lệ	Tỷ đồng	195,160	195,160
3	Tổng doanh thu	Tỷ đồng	321,230	225,073
4	Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	-5,033	-3,542
5	Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	-5,033	-3,702
6	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế /vốn chủ sở hữu (ROE)	%	-1,85	-1,38
6	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế /tổng tài sản(ROA)	%	-0,97	-0,6
7	Lãi cơ bản trên cổ phiếu lưu hành bình quân (EPS)	VND	-258	-190
8	Lao động và tiền lương			
	Lao động có đến cuối kỳ báo cáo	Người	172	175
	Thu nhập bình quân người lao động	1.000 đ	6.800	7.000

Trong năm 2016 Ban Giám đốc Công ty luôn đề ra các giải pháp về điều hành sản xuất kinh doanh; về kiểm soát và tiết giảm chi phí; về phát triển nguồn nhân lực và tiết giảm lao động tuy nhiên năm 2016 là một năm kinh doanh khó khăn và đầy thách thức.

- Phân tích những biến động, những thay đổi lớn so với dự kiến và nguyên nhân dẫn đến biến động

+ Năm 2016: Năm 2016 công ty đã bán tài sản trên đất tại xã Sài Sơn, Huyện Quốc Oai, TP Hà Nội nên doanh thu bán hàng giảm vì không còn doanh thu của xi măng sản xuất tại trạm nghiền tại Quốc Oai. Hiện tại công ty chỉ còn một dây chuyền sản xuất Clinker tại Chương Mỹ, Hà Nội. Mặc dù giá mua nguyên vật liệu đầu vào có giảm hơn so với cùng kỳ năm ngoái nhưng do chi phí tiêu hao nguyên vật liệu trong sản xuất tăng cao do máy móc thiết bị đã đến thời điểm hỏng hóc nhiều gây tiêu hao lớn dẫn đến doanh thu bán hàng giảm và chi phí sản xuất tăng cao. Sản xuất vật liệu xây

dựng đặc biệt là ngành xi măng và thép vẫn phải đối mặt với những khó khăn trong tiêu thụ sản phẩm, chi phí cao do lãi suất vẫn còn cao đồng thời với việc nhiên liệu tăng.

Kết thúc năm 2016, tuy Công ty chưa hoàn thành được toàn bộ các mục tiêu mà Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016 ngày 28 tháng 05 năm 2016; đứng trước các khó khăn và biến động đã phân tích trên, dưới sự chỉ đạo của Hội đồng quản trị; Ban Giám đốc Công ty đã đề ra các giải pháp điều hành sau:

+ Cân đối định mức hàng tồn kho hợp lý để tối ưu hóa nhu cầu vay ngắn hạn, hạn chế chi phí lãi vay;

+ Kiểm soát, theo dõi và dự báo các diễn biến về giá nguyên nhiên vật liệu, phụ tùng thay thế, dịch vụ mua ngoài để từ đó quyết định số lượng và thời điểm mua nguyên liệu hợp lý, đảm bảo đáp ứng nhu cầu sản xuất kinh doanh với giá mua tốt nhất và chất lượng phù hợp, hạn chế tối đa ảnh hưởng của giá nhằm tiết giảm chi phí đầu vào cho Công ty;

+ Rà soát lại định mức sản xuất và kiểm tra việc thực hiện định mức hàng tháng, quý, bán niên để hoàn thiện định mức. Xây dựng các cơ chế khen thưởng phù hợp nhằm khuyến khích các phòng, ban, cá nhân nỗ lực tìm tòi đưa ra các giải pháp kỹ thuật, công nghệ, sáng kiến cải tiến kỹ thuật, nâng cao năng suất và chất lượng sản phẩm, hạ giá thành;

+ Thường xuyên đánh giá hạn mức công nợ, phân loại; theo dõi đơn đốc thu hồi nợ để hạn chế tối đa nợ phải thu quá hạn và giảm thiểu rủi ro nợ phải thu;

+ Thực hiện tối đa hóa thị trường dựa trên các lợi thế sẵn có;

+ Định kỳ bảo dưỡng máy móc thiết bị; kiểm tra thường xuyên việc thực hiện các quy định an toàn lao động, vệ sinh môi trường phòng chống cháy nổ;

+ Xây dựng và phát triển đội ngũ cán bộ, nhân viên đáp ứng với công việc đảm nhận phù hợp với định hướng phát triển nguồn nhân lực của Công ty;

+ Thực hiện tốt các quy trình quản lý chất lượng sản phẩm phù hợp với tiêu chuẩn chất lượng ISO9001: 2008 và ISO14001:2004.

2. Tình hình tài chính

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào 31 tháng 12 dương lịch hàng năm. Công ty hạch toán kế toán theo đúng Luật kế toán hiện hành;

Tình hình tài sản

(Tại ngày 31/12/2016)

TT	Chỉ tiêu	Nguyên giá	Hao mòn lũy kế	Giá trị còn lại
I	Tài sản cố định hữu hình	442.806	98.092	344.714
1	Nhà cửa vật kiến trúc	173.845	30.503	143.342
2	Máy móc thiết bị	262.003	65.732	196.271

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

3	Phương tiện vận tải	6.111	1.649	4.462
4	Thiết bị, dụng cụ quản lý	638	204	434
5	Tài sản cố định khác	207	3	204
II	Tài sản vô hình	152	70	82
	Cộng	442.948	98.162	344.796

(Nguồn: Báo cáo tài chính kiểm toán năm 2016)

Tính đến thời điểm 31/12/2016, một số tài sản có giá trị còn lại theo sổ sách là 336,559 tỷ đồng được thế chấp, cầm cố cho các khoản vay tại ngân hàng TMCP Đầu tư và phát triển Việt Nam chi nhánh Sơn tây và chi nhánh Chương Dương.

Vốn điều lệ và vốn kinh doanh

Chỉ tiêu	31/12/2014	31/12/2015	31/12/2016
Vốn điều lệ (VND)	195.160.000.000	195.160.000.000	195.160.000.000
Vốn chủ sở hữu (VND)	292.483.015.958	271.015.449.049	267.085.003.889

Thanh toán các khoản nợ đến hạn

Công ty thực hiện đầy đủ và nghiêm túc các khoản nợ phải trả, không có các khoản nợ quá hạn trên 1 năm.

Các khoản phải thu

TT	Nội dung	31/12/2015	31/12/2016	%thay đổi
1	Phải thu của khách hàng	17.877	63.482	355
2	Trả trước cho người bán	200	28.849	14.424
3	Các khoản phải thu khác	90.760	76.186	83,9
	Tổng cộng			

(Nguồn: Báo cáo tài chính kiểm toán năm 2015-2016)

Các khoản phải trả

(ĐVT: triệu đồng)

TT	Nội dung	31/12/2015	31/12/2016	% thay đổi
I	Nợ ngắn hạn	140.416	207.017	147,43
1	Vay và nợ ngắn hạn	86.917	158.747	182,64
2	Phải trả người bán	13.533	13.530	99,98
3	Người mua trả tiền trước	17.259	8.287	48,02
4	Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	1.792	50	2,79
5	Phải trả người lao động	2.065	2.636	127,65
6	Chi phí phải trả	2.321	2.297	98,97

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

7	Các khoản phải trả phải nộp khác	16.527	21.470	129,91
8	Quỹ khen thưởng, phúc lợi			
II	Nợ dài hạn	105.499	98.013	92,90
1	Phải trả dài hạn khác	57.815	40.224	69,57
2	Vay và nợ dài hạn	47.683	57.788	121,19
3	Doanh thu chưa thực hiện			
	Tổng cộng	245.915	305.030	124,04

3. Những cải tiến về cơ cấu tổ chức, chính sách, quản lý

Theo định hướng quy hoạch phát triển ngày xi măng đến năm 2020, xi măng đang và sẽ là ngành công nghiệp được nhà nước chú trọng phát triển. Sản lượng sản xuất đã được phê duyệt trong quy hoạch phát triển sản xuất xi măng lên đến gần 100 triệu tấn năm. Gần đây hàng loạt các Nhà máy xi măng mới được hoàn thành và đi vào sản xuất, một số Nhà máy đã sản xuất lâu năm nay cũng đầu tư mở rộng làm cho thị trường xi măng vừa sôi động vừa cạnh tranh ngày một gay gắt.

Trước tình hình đó, Công ty đang đẩy mạnh công tác thị trường, quảng bá sản phẩm để giữ vững thị trường chuyên thống và mở rộng thị trường mới. Công ty tiến hành xúc tiến việc quản lý, chăm sóc hệ thống tiêu thụ sản phẩm và thúc đẩy mở rộng thêm các đại lý phân phối và tiếp cận các công trình, dự án đầu tư tại các thành phố lớn nhằm duy trì hiệu quả của quá trình phân phối sản phẩm.

Trong năm 2016, Công ty duy trì sự ổn định về cơ cấu tổ chức, chính sách, quản lý. Công ty phát triển công tác đào tạo Nội bộ, nâng cao chất lượng nhân viên.

4. Kế hoạch phát triển trong tương lai

+ Với hoạt động sản xuất kinh doanh chính công ty sẽ chú trọng vào việc nâng cao năng lực sản xuất, nâng cao chất lượng cũng như cắt giảm các chi phí nhằm tối đa hóa lợi nhuận của công ty.

+ Nhanh chóng phát huy năng suất chất lượng của Nhà máy Xi măng Nam Sơn là mục tiêu cốt lõi cho sự phát triển bền vững của doanh nghiệp.

+ Khai thác sử dụng dây chuyền nghiền xi măng 500.000 tấn xi măng/năm của Công ty Xây dựng và xi măng Sài Sơn II một cách hiệu quả.

5. Báo cáo đánh giá liên quan đến trách nhiệm về môi trường và xã hội của công ty

a. Đánh giá liên quan đến các chỉ tiêu môi trường:

+Ban lãnh đạo công ty rất quan tâm đến vấn đề môi trường và các chỉ tiêu về môi trường trong công ty: với hệ thống lọc bụi hiện đại và được bảo dưỡng thường xuyên;

đồng thời công ty cũng tăng cường trồng cây xanh xung quanh công ty để đảm bảo cảnh quan môi trường xanh sạch đẹp.

b. Đánh giá liên quan đến vấn đề người lao động:

+ Với môi trường làm việc trong sạch và lành mạnh đảm bảo cho người lao động một môi trường làm việc tốt, các

+ Công tác vệ sinh an toàn lao động trong Công ty luôn được chú trọng đặc biệt. Công tác cấp phát bảo hộ lao động luôn đầy đủ kịp thời, không để nguy cơ mất an toàn lao động xảy ra;

+ Công tác vệ sinh công nghiệp, vận chuyển rác thải luôn được thực hiện tốt. Hàng tuần hàng tháng có đánh giá, kiểm tra và luôn tìm các biện pháp để thực hiện giảm phát thải ra môi trường;

+ Các hệ thống hút lọc bụi, chống ồn... luôn được đảm bảo việc vận hành tốt góp phần giữ vệ sinh môi trường lao động sản xuất trong Công ty

c. Đánh giá liên quan đến trách nhiệm của doanh nghiệp đối với cộng đồng địa phương

Công ty luôn có sự quan tâm đặc biệt tới cộng đồng địa phương như ủng hộ vào các quỹ tại địa phương và ưu tiên tuyển dụng người lao động tại địa phương.

IV. ĐÁNH GIÁ CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VỀ HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

1. Đánh giá của Hội đồng quản trị về các mặt hoạt động của Công ty

1.1 Hoạt động của công tác tổ chức – nhân sự và đào tạo nguồn nhân lực

+ Ban lãnh đạo Công ty chỉ đạo hoàn thiện bộ máy quản lý và đào tạo nguồn nhân lực chất lượng cao nhằm đẩy mạnh, xây dựng đội ngũ cán bộ công nhân viên chuyên nghiệp, nhạy bén trước các điều kiện kinh tế thị trường;

+ Để xây dựng thành công thương hiệu, tạo dựng uy tín của một doanh nghiệp, Công ty xác định được tầm quan trọng của nguồn nhân lực chất lượng cao là yếu tố quyết định, do vậy để đáp ứng được nhu cầu về nguồn nhân lực chất lượng cao Công ty luôn chú trọng tạo ra một môi trường lành mạnh và thuận lợi cho người lao động cảm thấy yên tâm tin tưởng và được tôn trọng, có cơ hội học tập, đào tạo nâng cao trình độ và được thừa nhận thành quả đóng góp là một trong những điểm cốt yếu trong chiến lược phát triển nguồn nhân lực.

+ Tổ chức các đợt tuyển, đào tạo nhân viên trong Công ty nhằm tăng thêm nguồn nhân lực đáp ứng yêu cầu ngày càng cao của Công ty.

+ Công ty luôn chú trọng công tác đào tạo phát triển nguồn nhân lực thông qua các khóa đào tạo nâng cao trình độ chuyên môn cho đội ngũ CNCNV. Bên cạnh đó, việc duy trì chính sách lương, thưởng hợp lý và công bằng sẽ là đòn bẩy kích thích tinh thần và thu hút nhân tài.

+ Hoàn thiện hệ thống văn bản pháp quy trong Công ty; quy định rõ ràng, cụ thể chức năng, nhiệm vụ của từng phòng ban chuyên môn, đảm bảo đáp ứng yêu cầu của thực tế, đồng thời nâng cao hiệu quả hoạt động của từng đơn vị cụ thể.

+ Thực hiện việc phân cấp, phân quyền sâu hơn cho các đơn vị trực thuộc nhằm tăng tính chủ động, tránh nhiệm của các đơn vị.

1.2 Hoạt động công tác tài chính kế toán

+ Trong năm 2016 nền kinh tế Việt Nam có cải thiện hơn nhưng cơ bản vẫn đang đối diện với nhiều thách thức như nguy cơ tái lạm phát cao, nợ xấu không giảm và tình hình bất động sản trong nước chưa có dấu hiệu phục hồi đáng kể nên cũng ảnh hưởng không nhỏ đến hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty. Tuy vậy Công ty vẫn đảm bảo nguồn lực tài chính cho hoạt động sản xuất kinh doanh không để xảy ra hiện tượng vi phạm các nguyên tắc, quy định về quản lý tài chính gây thất thoát và lãng phí cho Công ty là một trong những nhiệm vụ ưu tiên hàng đầu của Công ty trong năm 2016.

+ Công tác hạch toán kế toán được thực hiện thường xuyên, kịp thời; số liệu tài chính đảm bảo được minh bạch, chính xác; báo cáo tài chính hoàn thành đúng hạn, được kiểm tra và soát xét đầy đủ, việc thực hiện tốt các hoạt động về công bố thông tin các báo cáo với UBCKNN, Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội và các cơ quan quản lý nhà nước. Trong những năm qua, Công ty không để xảy ra việc vi phạm chế độ về quản lý tài chính.

+ Công tác quản lý chi phí được thực hiện nghiêm túc, liên tục, định mức chi phí được xây dựng chi tiết và thường xuyên được cập nhật là căn cứ để kiểm soát giá thành sản phẩm, tăng hiệu quả sản xuất kinh doanh. Thường xuyên cung cấp số liệu đầy đủ, chính xác giúp Ban lãnh đạo Công ty có giải pháp kịp thời, cụ thể nhằm nâng cao hiệu quả hoạt động sản xuất kinh doanh.

+ Công ty thực hiện đúng và đầy đủ nghĩa vụ thuế với Nhà nước theo quy định của pháp luật

1.3 Hoạt động về công tác điều hành sản xuất

+ Giao kế hoạch sản xuất kinh doanh theo từng tháng cho các bộ phận, phân xưởng sản xuất. Bằng nhiều hình thức khác nhau, lãnh đạo và các phòng quản lý chức năng giám sát và đánh giá việc thực hiện kế hoạch.

+ Định kỳ thực hiện bảo dưỡng máy móc thiết bị, kiểm tra thường xuyên việc thực hiện các quy định an toàn lao động, vệ sinh môi trường, phòng chống cháy nổ.

+ Áp dụng bộ tiêu chuẩn ISO 9001:2008 về hệ thống quản lý chất lượng; thực hành nghiêm ngặt bộ tiêu chuẩn ISO 14000 về hệ thống quản lý môi trường; tiếp tục hoàn thiện hệ thống chính sách, quy chế, quy trình. Thực hiện hệ thống 5S tại các phân xưởng, tổ sản xuất.

+ Quản lý chất lượng đầu vào, kiểm soát trong quá trình sản xuất và sản phẩm đầu ra một cách khoa học và nghiêm túc để đảm bảo đúng các yêu cầu kỹ thuật và yêu cầu công nghệ theo hệ thống ISO đã xây dựng, áp dụng. Đảm bảo 100% các sản phẩm xuất xưởng phù hợp với các tiêu chuẩn kỹ thuật chuyên ngành

+ Kiện toàn hệ thống sản xuất, cải tiến kỹ thuật nhằm nâng cao chất lượng, sản lượng trong quá trình sản xuất.

1.4. Hoạt động về công tác kế hoạch thị trường

+ Sản phẩm chính của công ty là Clinker, hiện tại công ty chủ yếu đang cung cấp sản phẩm này cho Công ty CPXM&XD Sài Sơn II.

+ Định kỳ xem xét và điều chỉnh các mục tiêu ngắn hạn trên nguyên tắc định hướng chiến lược dài hạn không thay đổi;

1.5. Công tác quản lý thiết bị, công tác kỹ thuật

+ Việc đào tạo công nhân vận hành, sử dụng thiết bị được chú trọng, ngoài ra công tác bảo trì, bảo dưỡng thiết bị định kỳ được lập kế hoạch chi tiết và thực hiện nghiêm túc đã góp phần bảo toàn và nâng cao hiệu suất sử dụng thiết bị;

+ Việc quản lý chất lượng máy móc, thiết bị, vật tư thiết bị thay thế đầu vào, kiểm soát các quá trình sản xuất được thực hiện nghiêm túc đảm bảo đúng các yêu cầu kỹ thuật và yêu cầu công nghệ, đáp ứng các tiêu chuẩn chất lượng do khách hàng quy định, tiêu chuẩn kỹ thuật, công bố chất lượng và hiệu quả sản xuất;

+ Kéo dài thời gian hoạt động của máy móc thiết bị trọng năm, giảm thời gian ngừng sản xuất, giải quyết các vấn đề về cung cấp nguồn lực cho sản xuất đặc biệt sự đều đặn và chất lượng của hệ thống cung cấp năng lượng

+ Tìm và sử dụng vật tư thay thế trong nước nhằm tiết kiệm chi phí và giảm giá thành sản phẩm.

1.6. Công tác chăm lo đời sống của người lao động; Công tác Đảng, đoàn thể

+ Năm 2016 nền kinh tế Việt Nam được nhận định là năm khó khăn nhất sau những tích lũy của một thời kỳ kéo dài mà nặng nề nhất là năm 2012 tuy nhiên đời sống của CBCNV Công ty vẫn được đảm bảo. Thu nhập bình quân năm 2016 đạt 7,5 triệu đồng/người/tháng đạt 107,1% kế hoạch mà ĐHDCĐ thường niên năm 2016 đã thông qua;

+ Các chế độ, chính sách đối với người lao động luôn được Công ty thực hiện nghiêm túc, kịp thời. Công ty thực hiện việc đóng BHXH, BHYT, BHTN đầy đủ kịp thời cho 100% CBCNV;

+ Thực hiện công tác cấp sổ và thẻ BHYT kịp thời cho CBCNV đảm bảo không có trường hợp nào không được hưởng chế độ chính sách;

+ Tạo điều kiện tham gia các khóa đào tạo nhằm nâng cao trình độ nghiệp vụ chuyên môn cho tất cả các nhân viên. Công ty luôn chú trọng bồi dưỡng người lao động về kỹ năng công việc, trình độ chuyên môn, năng lực quản lý... tạo điều kiện tối đa để người lao động phát huy tính chủ động, sáng tạo trong công việc;

+ Côn tác xây dựng và phát triển Đảng được chú trọng.

+ Các tổ chức đoàn thể: Các bộ phận trong Công ty phối hợp với các tổ chức đoàn thể như: công đoàn, đoàn thanh niên thường xuyên chăm lo đến đời sống vật chất tinh thần của người lao động, tìm hiểu tâm tư, nguyện vọng, tình cảm của người lao động. Tổ chức tặng quà cho các cháu thiếu nhi nhân ngày tết thiếu nhi, ngày trung thu, tặng quà cho các cháu có thành tích xuất sắc trong học tập. Tặng quà cho CBNV nữ ngày 08/03, 20/10 và dịp thời thăm hỏi khi ốm đau, thai sản, hiếu hỷ, tặng quà sinh nhật...

1.7. Công tác vệ sinh an toàn lao động

+ Công tác vệ sinh an toàn lao động trong Công ty luôn được chú trọng đặc biệt. Công tác cấp phát bảo hộ lao động luôn đầy đủ kịp thời, không để nguy cơ mất an toàn lao động xảy ra;

+ Công tác vệ sinh công nghiệp, vận chuyển rác thải luôn được thực hiện tốt. Hàng tuần hàng tháng có đánh giá, kiểm tra và luôn tìm các biện pháp để thực hiện giảm phát thải ra môi trường;

+ Các hệ thống hút lọc bụi, chống ồn... luôn được đảm bảo việc vận hành tốt góp phần giữ vệ sinh môi trường lao động sản xuất trong Công ty

2. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của ban Giám đốc

☛ Ban Giám đốc của Công ty đã có sự chỉ đạo, điều hành sát sao các mặt hoạt động của Công ty, đảm bảo mục tiêu của Hội đồng quản trị đưa ra là phát triển bền vững, từng bước nâng cao năng suất sản lượng, mở rộng thị trường kinh doanh và đạt được hiệu quả cao.

☛ Ban Giám đốc đã có những báo cáo kịp thời lên Hội đồng quản trị để đưa ra các điều chỉnh về chiến lược khi tình hình các mặt của thị trường có sự chuyển biến mới.

3. Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị

- Dựa trên kết quả sản xuất kinh doanh năm 2016 và kế hoạch dèng lò để đầu nới trong dự án cải tạo Nhà máy xi măng Nam Sơn năm 2017 Công ty xây dựng kế hoạch sản xuất kinh doanh cho năm 2017 như sau:

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

<i>TT</i>	<i>Khoản mục</i>	<i>Năm 2016</i>	<i>Kế hoạch năm 2016</i>	<i>% tăng giảm</i>
1	Doanh thu thuần (triệu đồng)	225.073	141.312	62,78
2	Lợi nhuận trước thuế (triệu đồng)	-3.542	-32.657	-921
3	Lợi nhuận sau thuế (triệu đồng)	-3.702	-32.657	-882
4	Vốn điều lệ (triệu đồng)	195.160	195.160	100
5	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần	-0,157	-0,231	
6	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu	-0,0185	-0,167	
7	Cổ tức (% Vốn điều lệ)			

(*)Sẽ được thông qua tại Đại hội cổ đông năm 2016

Năm 2017 công ty xây dựng kế hoạch sản xuất kinh doanh lỗ bởi năm 2017 công ty dự kiến sẽ dừng sản xuất trong khoảng thời gian 5 tháng để bảo dưỡng MMTB và hoàn thành cải tạo cải tạo thiết bị công nghệ tiết kiệm năng lượng, nâng cao hiệu quả kinh tế dây chuyền sản xuất Clinker Nhà máy xi măng Nam Sơn. Để hoàn thành các mục tiêu trên cần sự cố gắng nỗ lực rất lớn từ Ban lãnh đạo đến toàn thể CBCNV trong Công ty. Ngoài ra, cần thực hiện tốt các nhiệm vụ sau:

✦ Tăng cường tính cạnh tranh của sản phẩm trên thị trường

+ Không ngừng nghiên cứu cải tiến kỹ thuật, nâng cao năng suất sản lượng, kiểm soát chất lượng sản phẩm nhằm cung ứng ra thị trường những sản phẩm tốt thỏa mãn tối đa nhu cầu của khách hàng;

+ Nâng cao năng suất lao động, tiết kiệm chi phí (đặc biệt là chi phí nhiên liệu và năng lượng) để tạo ra lợi thế cạnh tranh về chi phí và giá bán sản phẩm;

+ Ban hành các chính sách khuyến mại, quảng cáo, tiếp thị hợp lý để thu hút khách hàng;

+ Thực hiện tốt các dịch vụ trước, trong và sau bán hàng nhằm thỏa mãn 100% nhu cầu của khách hàng .

✦ Phát triển nguồn nhân lực

+ Tuyển dụng nhân công có chất lượng cao phục vụ trước mắt và lâu dài;

+ Điều chỉnh bố trí nhân lực phù hợp với năng lực;

+ Đào tạo thêm và đào tạo lại phù hợp với nhu cầu thực tế công việc và phục vụ cho chiến lược phát triển của Công ty;

+ Duy trì hiệu quả và hiệu lực của hệ thống quản lý chất lượng và hệ thống quản lý môi trường.

✦ Chăm lo đời sống của người lao động về vật chất và tinh thần

- + Thực hiện đầy đủ quyền lợi của người lao động theo quy định của pháp luật;
- + Tạo môi trường làm việc chuyên nghiệp, lành mạnh, nâng cao ý thức trách nhiệm với công việc;
- + Trả lương và có chính sách đãi ngộ tương xứng với công hiến.

V. QUẢN TRỊ CÔNG TY

1. Hội đồng quản trị

1.1 Thành viên và cơ cấu của Hội đồng quản trị

Hội đồng quản trị được bầu lại với 05 thành viên, trong đó có 03 thành viên độc lập không tham gia điều hành, chi tiết như sau:

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Ông Nguyễn Sỹ Tiệp | Chủ tịch HĐQT |
| 2. Ông Vương Đức Nhật | Ủy viên HĐQT - Giám đốc Công ty |
| 3. Ông Nguyễn Hoàng Quyền | Ủy viên HĐQT (thành viên độc lập không điều hành) |
| 4. Bà Nguyễn Thu Hằng | Ủy viên HĐQT (thành viên độc lập không điều hành) |
| 5. Bà Nguyễn Hồng Nhung | Ủy viên HĐQT (thành viên độc lập không điều hành) |

Tóm tắt Sơ yếu lý lịch của các thành viên Hội đồng quản trị

Ông Nguyễn Sỹ Tiệp - Chủ tịch HĐQT Công ty

Họ và tên	Nguyễn Sỹ Tiệp
Giới tính	Nam
Ngày tháng năm sinh	06/01/1956
Quốc tịch	Việt Nam
Dân tộc	Kinh
Quê quán	Tân Chi - Tiên Du - Bắc Ninh.
Địa chỉ thường trú	Số 22 Phó Đức Chính- Ba Đình- Hà nội
Chứng minh thư nhân dân	Số 012714094 do CA TP Hà nội cấp ngày 10/06/2013
Trình độ chuyên môn	Quản trị kinh doanh

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

Trình độ lý luận	Cao cấp lý luận
Quá trình công tác	
1977-1990	Cán bộ ngành lương thực tỉnh Hà Bắc
1991-1995	Chuyên viên kinh tế bộ tư lệnh quân khu 3
1996-2005	Sỹ quan cấp tá QĐND Việt Nam (chỉ huy trưởng Giám đốc công ty Đông Bắc- Bộ quốc phòng tại Hà nội)
2005-2010	Phó chủ tịch kiêm tổng thư ký Trung ương hội DN nhỏ và vừa Việt Nam
2005 đến nay	Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc Công ty CP Xi măng Hoàng Long
2016 đến nay	Chủ tịch HĐQT Công ty cổ phần xi măng Sài Sơn
Hành vi vi phạm pháp luật	Không
Số cổ phần đang sở hữu (cổ phần của tổ chức đăng ký giao dịch)	847.326 cp tỷ lệ 4,34%
Số cổ phiếu của những người liên quan:	
Vợ: Hoàng Thị Long	731.330 cp tỷ lệ 3,75%
Các khoản nợ với Công ty	Không
Thù lao và các lợi ích khác	Không
Lợi ích khác liên quan đến công ty	Không

Ông Vương Đức Nhật – Thành viên HĐQT, Giám đốc công ty

Họ và tên	Wương Đức Nhật
Giới tính	Nam
Ngày tháng năm sinh	24/12/1970

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

Quốc tịch	Việt Nam
Dân tộc	Kinh
Quê quán	Trùng Xá – Lương Tài – Bắc Ninh.
Địa chỉ thường trú	Trùng Xá – Lương Tài – Bắc Ninh.
Chứng minh thư nhân dân	Số 125665555 do CA Tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 30/12/2011
Trình độ chuyên môn:	Cử nhân điện
Quá trình công tác	
1993 - 1998	Công tác tại Công ty Hoàng Long – Bắc Ninh
1998 - 2006	Nhân viên Công ty Đông Bắc – Bộ Quốc Phòng
2006-2013	Phó Tổng Giám Đốc Công ty CPXM Hoàng Long
2013 đến nay	Quyền Tổng Giám Đốc Công ty CPXM Hoàng Long
Tháng 12/2015- nay	Phó Giám đốc công ty cổ phần xi măng Sài sơn, Giám đốc Nhà máy xi măng Nam sơn
Năm 2016-nay	Giám Đốc Công ty CPXM Sài Sơn
Hành vi vi phạm pháp luật	Không
Số cổ phần đang sở hữu (cổ phần của tổ chức đăng ký giao dịch)	0 CP tỷ lệ 0 %
Số cổ phiếu của những người liên quan	Không
Các khoản nợ với Công ty	Không
Thù lao và các lợi ích khác	Không
Lợi ích khác liên quan đến công ty	Không

Bà Nguyễn Thu Hằng– thành viên HĐQT

Họ và tên	Nguyễn Thu Hằng
-----------	-----------------

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

Giới tính	Nữ
Ngày tháng năm sinh	19/06/1990
Quốc tịch	Việt Nam
Dân tộc	Kinh
Quê quán	Tân Chi, Tiên Du, Bắc Ninh
Địa chỉ thường trú	Số 22 Phó Đức Chính- Ba Đình- Hà nội
Chứng minh thư nhân dân	Số 012690120 do CA TP Hà nội cấp ngày 04/04/2004
Trình độ chuyên môn	Cử nhân quản lý khách sạn
Quá trình công tác	
2013-2014	Làm việc tại khách sạn Hilton Hà nội
2014- 2015	Làm việc tại khách sạn Pullman Hà nội
2016- nay	Làm việc tại Công ty cổ phần xi măng Sài Sơn
Hành vi vi phạm pháp luật	Không
Số cổ phần đang sở hữu (cổ phần của tổ chức đăng ký giao dịch)	0 CP tỷ lệ 0 %
Số cổ phiếu của những người liên quan	
Bố đẻ: Nguyễn Sỹ Tiệp	847.326 cp tỷ lệ 4,34%
Mẹ đẻ: Hoàng Thị Long	731.330 cp tỷ lệ 3,75%
Các khoản nợ với Công ty	Không
Thù lao và các lợi ích khác	Không
Lợi ích khác liên quan đến công ty	Không

Bà Nguyễn Hồng Nhung– thành viên HĐQT

Họ và tên	Nguyễn Hồng Nhung
Giới tính	Nữ
Ngày tháng năm sinh	04/10/1992
Quốc tịch	Việt Nam
Dân tộc	Kinh

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

Quê quán	Tân Chi, Tiên Du, Bắc Ninh
Địa chỉ thường trú	Số 22 Phó Đức Chính- Ba Đình- Hà nội
Chứng minh thư nhân dân	Số 012898419 do CA TP Hà nội cấp ngày 30/07/2006
Trình độ chuyên môn	Cử nhân truyền thông
Quá trình công tác	
Tháng 6/2015 đến nay	Làm việc tại đài truyền hình Việt Nam
2016- nay	Làm việc tại Công ty cổ phần xi măng Sài Sơn
Hành vi vi phạm pháp luật	Không
Số cổ phần đang sở hữu (cổ phần của tổ chức đăng ký giao dịch)	0 CP tỷ lệ 0%
Số cổ phiếu của những người liên quan:	
Bố đẻ: Nguyễn Sỹ Tiếp	847.326 cp tỷ lệ 4,34%
Mẹ đẻ: Hoàng Thị Long	731.330 cp tỷ lệ 3,75%
Các khoản nợ với Công ty	Không
Thù lao và các lợi ích khác	Không
Lợi ích khác liên quan đến công ty	Không

Ông Nguyễn Hoàng Quyền –TV HĐQT

Họ và tên	Nguyễn Hoàng Quyền
Giới tính	Nam
Ngày tháng năm sinh	17/11/1985
Quốc tịch	Việt Nam
Dân tộc	Kinh
Quê quán	Cẩm Vĩnh – Cẩm Xuyên – Hà Tĩnh
Địa chỉ thường trú	P1906, Tòa nhà HH2 Bắc Hà, P. Nhân Chính, Q.Thanh Xuân, Hà Nội
Chứng minh thư nhân dân	Số 183493563 do CA Hà Tĩnh cấp ngày 21/06/2010

Trình độ chuyên môn	Thạc Sĩ Quản trị và kinh doanh
Trình độ lý luận	Trung cấp lý luận chính trị
Quá trình công tác	
4/2013 – 31/12/2013	Nhân viên tại CTCP Tiến bộ Quốc Tế (AIC)
01/01/2014 đến nay	Chuyên viên Ban Đầu Tư 1 – Tổng công ty Đầu tư và kinh doanh vốn nhà nước (SCIC).
26/2/2016 đến nay Chức vụ kiêm nhiệm ở các tổ chức khác	Kiểm nhiệm Thành viên Hội đồng Quản trị CTC Xi măng Sài Sơn
Hành vi vi phạm pháp luật	Không
Số cổ phần đang đại diện chủ sở hữu SCIC tại doanh nghiệp (cổ phần của tổ chức đăng ký giao dịch)	3.208.930 cổ phần chiếm 16,44% tổng số cổ phần đang lưu hành.
Các khoản nợ với Công ty	Không
Thù lao và các lợi ích khác	Không
Lợi ích khác liên quan đến công ty	Không

1.2 Các tiểu ban của Hội đồng quản trị: Không có

1.3 Hoạt động của Hội đồng quản trị

- Ông Vương Đức Nhật là thành viên HĐQT đồng thời là Giám đốc công ty nên việc báo cáo, cung cấp thông tin về hoạt động của Ban Giám đốc cho Hội đồng quản trị là rất thuận lợi.

Các thành viên Hội đồng quản trị thường xuyên trao đổi thông tin, tham gia thảo luận các vấn đề quan trọng trong việc điều hành hoạt động của Công ty qua email, fax, điện thoại ngoài các cuộc họp định kỳ. Việc giám sát của Hội đồng quản trị với Ban Giám đốc cũng được thực hiện qua báo cáo hoạt động của Giám đốc gửi các thành viên vào ngày 01 và 15 hàng tháng.

- Các cuộc họp của Hội đồng quản trị
-

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

TT	Số nghị quyết	Ngày	Nội dung
ST T	Số nghị quyết/ quyết định	Ngày	Nội dung
1	05/NQ - HĐQT	02/02/2016	Triệu tập ĐHĐCĐ bất thường
2	08/NQ-HĐQT	23/02/2016	Miễn nhiệm kế toán trưởng, thư ký công ty, người được ủy quyền CBTT
3	16/NQ-HĐQT	03/03/2016	Phê duyệt các chức danh trong HĐQT, Ban KS và các chức danh lãnh đạo trong bộ máy quản lý của công ty và các nội dung khác.
4	17/NQ-HĐQT	03/03/2015	Thay đổi người được ủy quyền công bố thông tin.
5	18/QĐ-HĐQT	03/03/2016	Chỉ định thư ký công ty
6	20/QĐ-HĐQT	03/03/2016	Bổ nhiệm kế toán trưởng công ty
7	19/QĐ-HĐQT	03/03/2016	Bổ nhiệm giám đốc công ty
8	24/NQ-HĐQT	22/04/2016	Triệu tập đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016
9	41/NQ/HĐQT	28/05/2016	Giải thể Nhà máy xi măng Nam Sơn-CN của CTCP Xi măng Sài Sơn tại Chương mỹ, Hà nội. Lựa chọn đơn vị kiểm toán. Ủy quyền cho ông Vương Đức Nhật là đại diện phần vốn góp của công ty tại CT CP xi măng và XD Sài Sơn II.
10	51/NQ-HĐQT	01/07/2016	Bổ nhiệm cán bộ quản lý và ủy quyền thực hiện các thủ tục vay vốn của Công ty cổ phần xi măng Sài Sơn
11	124/2016/NQ/ XMSS-HĐQT	27/07/2016	Triệu tập họp đại hội đồng cổ đông bất thường năm 2016

1.4 Hoạt động của thành viên Hội đồng quản trị không điều hành

Hiện Hội đồng quản trị có 03 thành viên độc lập không điều hành là Ông Nguyễn Hoàng Quyền, Bà Nguyễn Thu Hằng, Bà Nguyễn Hồng Nhung và các thành viên HĐQT độc lập đã đóng góp tích cực vào xây dựng tầm nhìn chiến lược, quyết định chiến lược và kế hoạch hoạt động của Công ty.

1.5 Hoạt động của các tiểu ban trong Hội đồng quản trị: Không có

1.6 Danh sách các thành viên Hội đồng quản trị có chứng chỉ đào tạo về quản trị công ty. Danh sách các thành viên Hội đồng quản trị tham gia các chương trình về quản trị công ty trong năm: Không có

2. Ban kiểm soát của Công ty

2.1 Thành viên và cơ cấu của Ban kiểm soát

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

Ban kiểm soát của Công ty Cổ phần Xi măng Sài Sơn có 03 thành viên với nhiệm kỳ 05 năm.

Danh sách như sau:

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Bà Nguyễn Ngọc Na | Trưởng ban kiểm soát |
| 2. Bà Hoàng Thị Thúy | Thành viên ban kiểm soát |
| 3. Bà Nguyễn Thị Lương | Thành viên ban kiểm soát |

Tóm tắt lý lịch của các thành viên Ban kiểm soát

Bà Nguyễn Ngọc Na – Trưởng ban kiểm soát

Họ và tên	Nguyễn Ngọc Na
Giới tính	Nữ
Ngày tháng năm sinh	07/12/1984
Quốc tịch	Việt Nam
Dân tộc	Kinh
Quê quán	Tân Chi – Tiên Du – Bắc Ninh
Địa chỉ thường trú	Tân Chi – Tiên Du – Bắc Ninh
Chứng minh thư nhân dân	Số125134560 do CA Tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 22/03/2001
Trình độ chuyên môn	Cử nhân tin học kinh tế
Quá trình công tác	
Từ năm 2009 -2014	Làm việc tại Công ty cổ Phần xi măng Hoàng Long.
Từ tháng 8/2014- tháng 8/2015	Phó phòng thường trực phòng KHVT Công ty cổ phần xi măng Hoàng Long
Từ tháng 8/2015- tháng 12/2015	Trưởng phòng nghiệp vụ trung tâm tiêu thụ Công ty cổ phần xi măng Hoàng Long
Tháng 1/2016- nay	Phó phòng KTHCTH Công ty cổ phần xi măng Sài Sơn
Hành vi vi phạm pháp luật	Không
Số cổ phần đang sở hữu (cổ phần của tổ chức đăng ký giao dịch)	800.000 CP tỷ lệ 4,1%
Số cổ phiếu của những người liên quan	Không
Các khoản nợ với Công ty	Không
Thù lao và các lợi ích khác	Không
Lợi ích khác liên quan đến công ty	Không

Bà Hoàng Thị Thúy – Thành viên ban kiểm soát

Họ và tên	Hoàng Thị Thúy
Giới tính	Nữ
Ngày tháng năm sinh	07/07/1987
Quốc tịch	Việt Nam
Dân tộc	Kinh
Quê quán	Xã Tân Chi- Tiên Du- Bắc Ninh
Địa chỉ thường trú	Xã Tân Chi- Tiên Du- Bắc Ninh
Chứng minh thư nhân dân	Số 125207092 do CA tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 13/11/2002
Trình độ chuyên môn	Cử nhân kế toán
Quá trình công tác	
Từ năm 2009 -2014	Làm việc tại Công ty cổ Phần xi măng Hoàng Long.
Từ năm 2014 đến nay	Phó trưởng phòng tài chính kế toán Công ty cổ phần xi măng Hoàng Long
Hành vi vi phạm pháp luật	Không
Số cổ phần đang sở hữu (cổ phần của tổ chức đăng ký giao dịch)	331.480 CP tỷ lệ 1,7%
Số cổ phiếu của những người liên quan	Không
Các khoản nợ với Công ty	Không
Thù lao và các lợi ích khác	Không
Lợi ích khác liên quan đến công ty	Không

Bà Nguyễn Thị Lương – Thành viên ban kiểm soát

Họ và tên	Nguyễn Thị Lương
Giới tính	Nữ
Ngày tháng năm sinh	19/10/1983
Quốc tịch	Việt Nam
Dân tộc	Kinh
Quê quán	Xã Cảnh Hưng, huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh

Địa chỉ thường trú	Xã Tiến Thắng, huyện Lý Nhân, tỉnh Hà Nam
Chứng minh thư nhân dân	Số 125116645 do CA tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 26/10/2010
Trình độ chuyên môn	Cử nhân Cơ Điện Lạnh
Quá trình công tác	
Từ năm 2007 đến nay	Làm việc tại Công ty CP xi măng Hoàng Long
Hành vi vi phạm pháp luật	Không
Số cổ phần đang sở hữu (cổ phần của tổ chức đăng ký giao dịch)	0 CP tỷ lệ 0%
Số cổ phiếu của những người liên quan	Không
Các khoản nợ với Công ty	Không
Thù lao và các lợi ích khác	Không
Lợi ích khác liên quan đến công ty	Không

1.2 Hoạt động của ban kiểm soát

Trong năm 2016, Ban kiểm soát Công ty đã tập trung thực hiện công tác kiểm tra, giám sát các lĩnh vực trọng yếu sau:

- ☛ Xem xét tính phù hợp các quyết định của Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc trong công tác quản lý, điều hành; Kiểm soát trình tự, thủ tục ban hành các văn bản của Công ty, đảm bảo phù hợp với các quy định của pháp luật và Điều lệ hoạt động của Công ty; Giám sát việc thực thi pháp luật của Công ty.
- ☛ Giám sát việc thực thi, công bố thông tin của Công ty theo các quy định của Luật chứng khoán và các văn bản pháp luật liên quan.
- ☛ Thẩm định, kiểm tra báo cáo tài chính quyết toán quý, bán niên, báo cáo tài chính quyết toán năm nhằm đánh giá tính trung thực và hợp lý của số liệu tài chính. Đồng thời phối hợp với kiểm toán độc lập xem xét ảnh hưởng của các sai sót kế toán và kiểm toán trọng yếu đến báo cáo tài chính; Giám sát Ban giám đốc trong việc thực thi những kiến nghị do kiểm toán viên đưa ra.

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

- ✦ Kiểm tra đánh giá các quy trình trọng yếu của Công ty, nhằm phát hiện các rủi ro tiềm tàng hoặc những thiếu sót trong hệ thống quản lý Nội bộ, từ đó đề xuất kiến nghị và giải pháp phù hợp.
- ✦ Tham dự tất cả các cuộc họp định kỳ của Hội đồng quản trị, tham gia các ý kiến, kiểm tra giám sát các nghị quyết của ĐHCĐ đối với Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc. Giám sát, góp ý cho công tác quản trị hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, tình hình xây dựng và thực hiện kế hoạch của Ban Giám đốc điều hành.

Các cuộc họp của Ban kiểm soát

TT	Số biên bản họp	Ngày	Nội dung
1	01/2016/BB-BKS	31/03/2016	Tổng kết hoạt động năm 2015 và kế hoạch năm 2016
2	02/2016/BB-BKS	11/04/2016	Kiểm soát báo cáo tài chính và kiểm soát hoạt động chủ yếu của Công ty trong năm 2016 Thông qua báo cáo của ban kiểm soát trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016
3	03/2016/BB-BKS	15/08/2016	Kiểm soát báo cáo tài chính bán niên và kiểm soát hoạt động của Công ty sáu tháng đầu năm 2016

3. Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của Hội đồng quản trị và ban kiểm soát

a. Lương, thưởng thù lao và các khoản lợi ích

Theo nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông đã thông qua tại các kỳ Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016. Năm 2016 Công ty đã chi trả thù lao của HĐQT, BKS và các bộ phận liên quan trong năm 2016 cụ thể như sau:

Đơn vị tính: VNĐ

TT	Họ và tên	Thù lao	Ghi chú
I	Hội đồng quản trị		
1.	Nguyễn Sỹ Tiệp	60.000.000	
2.	Vương Đức Nhật	12.000.000	
3.	Nguyễn Hoàng Quyền	12.000.000	

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG SÀI SƠN (SCJ)

4.	Nguyễn Hồng Nhung	12.000.000	
5.	Nguyễn Thu Hằng	12.000.000	
II	Ban kiểm soát		
1	Nguyễn Ngọc Na	12.000.000	
2	Hoàng Thị Thúy	9.000.000	
3	Nguyễn Thị Lương	9.000.000	
III	Người công bố thông tin, thư ký công ty		
1	Phạm Tiến Hiếu	9.000.000	
2	Vương Thị Bích Ngọc	9.000.000	
	Tổng cộng	156.000.000	

b. Giao dịch cổ phần của cổ đông Nội bộ: Không có

b. Hợp đồng hoặc giao dịch với cổ đông Nội bộ: Không có

c. Việc thực hiện các quy định về quản trị Công ty

Việc quản trị Công ty luôn đảm bảo tuân thủ đúng các quy định của pháp luật hiện hành.

IV. Báo cáo tài chính

- Các báo cáo tài chính của Công ty đã được kiểm toán bởi một Công ty kiểm toán độc lập theo qui định của pháp luật về kế toán.

- Báo cáo kiểm toán phát hành ngày 27 tháng 3 năm 2017.

V. Bản giải trình báo cáo tài chính và báo cáo kiểm toán

- Đơn vị kiểm toán độc lập :

- Công ty TNHH Dịch vụ tư vấn tài chính kế toán và kiểm toán (AASC)
- Phó Tổng Giám đốc ông Nguyễn Thanh Tùng – Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề : 0063-2013-002-1
- Bà Trần Thị Mai Hương kiểm toán viên - Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề : 0593-2013-002-1
- Công ty kiểm toán đã được sự chấp thuận của Bộ tài chính Về việc Kiểm toán các doanh nghiệp Niêm yết trên sàn giao dịch chứng khoán.

1. Ý kiến của kiểm toán viên trong báo cáo kiểm toán

(Nội dung toàn văn ý kiến của kiểm toán viên được kèm theo Báo cáo kiểm toán của công ty được phát hành ngày 27/03/2017 và kèm theo báo cáo này)

2. Báo cáo tài chính được kiểm toán

(Nội dung báo cáo tài chính năm 2016 đã được kiểm toán kèm theo) *Tg*

Nam Sơn, ngày 30 tháng 03 năm 2017

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ *[Signature]*



Nguyễn Sỹ Tiệp